

**Teaching of Colours: Explanations by Ptaah and Billy Eduard Albert Meier Contact 660 September 12th, 2016**

***Farbenlehre: Erklärungen von Ptaah und Billy Eduard Albert Meier***

***660. Kontakt, 12. September 2016***

*Translated by Jimmy Chen and Catherine Mossman, Tiny Township, Ontario June-July, 2017*

[Released in FIGU’s Gratis Schriften (free booklets) series]

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **Farbenlehre** | **Teaching of Colours** |
| **Billy** | **Billy** |
| Mir liegt eine Frage auf der Zunge, und zwar wegen der Farbe Blau und dem Blaulicht, worüber schon dein Vater Sfath gesagt hat, dass diese Farbe und das gleichartige Licht allgemein auf den Menschen beruhigend und gar gesundheitsfördernd wirke, und zwar auch auf das Gehirn und den Metabolismus. | A question lies on the tip of my tongue, and indeed regarding the colour blue and the blue-light, about which your father Sfath had already said that this colour and the similar light have a calming and even health-promoting effect on the human beings, and indeed also on the brain and the metabolism. |
| Die Blaufarbe schaffe eine gute Umgebung für die Gesundheit und das Gesundwerden, entgegen eben einer schlechten Umgebung, wie z.B. durch die Farbe Violett, die im negativen Fall sehr deprimierend wirke, Depression, Unsicherheit und Unzufriedenheit bringe und krankheitserregend sei. | The blue-colour creates a good environment for the health and the recovery, exactly contrary to a bad environment, as for example, through the colour violet, which in the negative case has a very depressing effect, brings depression, insecurity and unsatisfaction and is illness-causing. |
| Ist es möglich, dass du einmal bezüglich der Farben allgemein etwas genauer erklären kannst, und zwar im Sinn eurer Farbenlehre, von der Sfath mehrmals gesprochen hat? | Is it possible that you can explain something more precise with regard to the colours in general, and indeed in the sense of your teaching of colours, of which Sfath had spoken of on several occasions? |
| **Ptaah** | **Ptaah** |
| Bezüglich der erdenmenschlich erstellten Farbenlehre ist zu sagen, dass diese recht mangelhaft und psychologisch unzureichend ergründet ist, weshalb diesbezüglich auch sehr fehlhafte Beschreibungen bestehen. | With regard to the teaching of colours created by the Earth human beings, it is to be said that this is quite deficient and is inadequately fathomed psychologically, which is why in this regard also very faulty descriptions exist. |
| Speziell in bezug auf Komplementärfarben, die mit einer bestimmten anderen Farbe – oder mehreren anderen Farben – gemischt werden, bestehen leider völlig falsche Beurteilungen und Vorstellungen. | Especially with regard to complementary colours, which are mixed with a certain other colour or several other colours, unfortunately, completely false assessments and definitions exist. |
| Grundsätzlich weisen Farben in bezug auf deren psychologische, charakter-, farbenverträglichkeits-, interessen-, lebenseinstellungs- und persönlichkeits- sowie bewusstseins-, gedanken-, gefühls- und psychezustandsmässige Bedeutung und Beurteilung in jedem Fall positive Werte wie auch negative Unwerte auf, was aber in der differierenden irdischen Farbenlehre nicht berücksichtigt wird. | Fundamentally, colours exhibit, with regard to their psychological, character-based, colour-compatibility-based, interest-based, life-attitude-based and personality-based as well as consciousness-based, thought-based, feeling-based and psyche-state-based meaning and assessment in every case, positive values as also negative unvalues, which, however, are not considered in the varying teaching of colours on Earth. |
| Also wird durch die sogenannte Farbenlehre, die in irdisch-psychologischen Kreisen usw. betrieben wird – die je nachdem verschieden ausgelegt wird –, einzelnen Farben bestimmte Eigenschaften und Wirkungen zugeschrieben. | Therefore, through the so-called teaching of colours, which is practised in Earth-based psychological circles, etc. – which is interpreted differently in each case -, individual colours are attributed with certain characteristics and effects. |
| Gegenteilig zu diesen irdischen Auslegungen der Farbenlehre fundiert unsere plejarische Farbenlehre auf jahrtausendalten psychologie-wissenschaftlichen Erkenntnissen und Erfahrungen, die darlegen, dass richtigerweise die Farben im Menschen bestimmte emotionale Effekte in bezug auf gedanken-gefühlsmässige Regungen hervorrufen und auch besondere Assoziationen auslösen. | Contrary to these Earthly explanations of the teaching of colours, our Plejaren teaching of colours is based on thousands of years of psychology-scientific cognitions and experiences, which demonstrates that in a correct manner, the colours evoke certain emotional effects in the human beings with regard to thought-feeling-based motions and also trigger specific associations. |
| Welcher Eindruck bzw. welche Gedanken, Gefühle und Emotionen durch die Farben beim Menschen geweckt werden, und welche Handlungen, Taten und Verhaltensweisen daraus entstehen, das wird durch seinen positiven oder negativen psychologischen Zustand seines Charakters, seine Farbenverträglichkeit, sein Farbenverständnis, seine Interessen, Lebenseinstellung und Persönlichkeit sowie durch sein Bewusstsein, seine Gedanken, Gefühle und seinen Psychezustand bestimmt. | Which effect, respectively, which thoughts, feelings and emotions are awakened in the human beings through the colours, and which deeds, actions and behaviour arise from them, that is determined by their positive or negative psychological state of their character, their colour-compatibility, their colour-understanding, their interest, life-attitude and personality as well as by their consciousness, their thoughts, feelings and their psyche-state. |
| Die Bedeutung und Beurteilung erfolgt dabei also immer und in jedem Fall in positiver oder negativer Weise. | Therefore, the meaning and assessment thereby also takes place always and in every case, in positive or negative wise. |
| Neben dem Wissen um die Bedeutung und Wirkung der Farben ist insbesondere auch der zweckmässige Gebrauch von Bedeutung. | Besides the knowledge about the meaning and effects of the colours, the appropriate use is especially also of significance. |
| Farben dienen immer auch als Information und Leitfaden, an denen sich der Mensch orientieren kann. | Colours serve always as information and guidelines, upon which the human being can orientate him or herself. |
| In positiver Weise wirken Farben in vielerlei Beziehungen unterstützend, so auch bei der Kommunikation, weil sie dem anderen Menschen, dem Gegenüber resp. dem Gesprächspartner nutzvolle zusätzliche Informationen übermitteln, was auch durch die Farbe der Kleidung und durch Gegenstände sowie durch Farbvorlieben usw. sein kann. | In positive wise, colours have a supportive effect in various respects, thus also with the communication, because they convey useful additional information to the other human beings, to the counterpart, respectively, the conversational partner, which also can be by the colour of the clothing and by objects as well as by colour-preferences, etc. |
| Um nun aber einen Blick auf die entsprechenden Farben zu werfen, kann ich nur beschränkt eine kurze Übersicht geben, weil der ganze Umfang zu weit führen würde. | Now however, in order to take a look at the corresponding colours, I can only give a brief overview with limitation, because the entire scope would lead too far. |
| Ausserdem bin ich in bezug auf unsere symbolische Farbenlehre nicht sehr bewandert, folgedem ich diesbezüglich gewisse Wissenslücken habe und ich daher auch nicht über alle Kenntnisse aller Farben verfüge und nur unvollständige Angaben machen kann. | Furthermore, I am not very versed with regard to our symbolic teaching of colours, consequently I have certain gaps in knowledge in this regard and I therefore also do not have all cognisance of all colours available and can only provide incomplete information. |
| Trotzdem will ich die mir bekannten Fakten der positiven und negative Werte der Farben aus unserer psychologischen Sicht aufführen, wobei jedoch dazu zu sagen ist, dass alle positiven Werte auch gegenteilig in negativen Weisen in Erscheinung treten, folgedem also die eine oder andere Form in Erscheinung treten kann, und zwar je gemäss dem Gesamtverhalten und dem bewusstseins-psychemässigen Zustand des Menschen, was ich nach den folgenden Erklärungen am Schluss noch anhand der Violettfarbe besonders ausführen werde. | Nevertheless, I will list the facts of the positive and negative values of the colours that I know from our psychological point of view, whereby however, it is to be said that all positive values also appear conversely in negative wises, consequently therefore the one or the other form can appear, and indeed according to the entire-behaviour and the consciousness-psyche-based state of the human being, which I will still explain specifically at the end after the following explanations by means of the violet-colour. |
| Vorerst aber will ich folgendes darlegen, das jedoch nicht einen umfassenden, sondern nur einen grösseren Teilüberblick über das volle Farbspektrum gibt, folgedem auch zu sagen ist, dass gemäss unserer Farbenlehre jede Farbe sowohl positive als auch negative Werte aufweist, folgedem also immer beides zu betrachten und zu beurteilen und auch zu beachten ist, dass sich beide Formen, Positiv und Negativ, vermischen können. | But for now I will explain the following, which, however, does not give a comprehensive, but rather only a greater part-overview over the full colour-spectrum, consequently it is also to be said that according to our teaching of colours, every colour exhibits both positive and negative values, hence therefore, always both are to be observed and considered and to be assessed and it is also to be noted that both forms, positive and negative, can be mixed. |
| Farben wirken sehr unterschiedlich auf den Menschen. | Colours have very different effects on the human beings. |
| Die Wirkungsweise und Bedeutung von Farben sind also sehr unterschiedlich. | The mode of functioning and significance of colours are therefore very different. |
| Was ich nun erkläre, beschränkt sich nur auf die Farben, die den Chakren des menschlichen Körpers und Bewusstseins zugeschrieben werden. | What I explain now, is limited only to the colours which are ascribed to the Chakras of the human body and consciousness. |
| Dabei nenne ich auch einige Mischfarben, die wohl berücksichtigt werden müssen. | Thereby, I will also mention some mixed colours, which must indeed be considered. |
| Also erkläre ich zu den Farben, was deren Bedeutung ist und welchen Einfluss diese auf den Menschen nehmen, welche Fähigkeiten, Möglichkeiten sowie Verhaltensweisen damit angesprochen werden. | Therefore, regarding the colours, I will explain what their significance is and what influence these have on the human beings, what capabilities, possibilities as well as behaviours are brought up by them. |
| Jede Farbe wirkt jedenfalls, und zwar ob der Mensch das nun annimmt oder nicht. | Every colour has an effect in every case, and indeed whether the human being accepts this now or not. |
| Farben können auch heilende Wirkungen haben. | Colours can also have healing effects. |
| Jedoch muss klar sein, dass meine Auflistung der Farben und deren Bedeutungen nicht den Anspruch der Vollständigkeit erheben. | However, it must be clarified that my listing of the colours and their meanings does not claim to be complete. |
| Ausserdem hebe ich mehr die positiven Werte und Wirkungen der Farben hervor, wobei die einzelnen Begriffe jedoch auch nur die Form dessen nennen, was als Grundbedeutung zu verstehen ist. | Furthermore, I emphasise the positive values and effects of the colours more, in which case the individual terms, however, mentions also only the form which is to be understood as the basic-meaning. |
| Die richtige Auslegung jedes Begriffs muss also in die richtige Bedeutung umgeformt werden, wie z.B. ‹Änderung›, was bedeutet, dass der Mensch immer wieder in irgendwelchen Dingen Änderungen vornimmt. | The right interpretation of each term must therefore be transformed into the right meaning, as for example, ‘Change’, which means that the human being again and again makes changes in whatever things. |
| Oder ‹Dunkelheit›, was aussagt, dass der Mensch z.B. mit ‹dunklen› Gedanken und einem ‹dunklen› Sinnen einhergeht, wie z.B. auch ‹emotional›, was eben bedeutet, dass der Mensch emotional veranlagt ist. | Or ‘darkness’, which states that the human being, for example, is accompanied with ‘dark’ thoughts and a ‘dark’ sense, as for example, also ‘emotional’, which simply means that the human being is emotionally inclined. |
|  |  |
| **WEISS** | **WHITE** |
| Das natürliche Gegenteil von Schwarz. | The natural opposite of black. |
| Kontrastfarbe. | Contrast-colour. |
| Symbolisch betrachtet weist diese Farbe auf den Ursprung, die Gegenwart und die Zukunft des Lichtes hin, woraus alles Sichtbare gebiert. | Symbolically considered, this colour refers to the origin, the present and the future of the light, from which everything visible is given birth to. |
| Sohar-Licht und Urknall-Phase. | Sohar-light and big-bang-phase. |
| Die Farbe Weiss wird symbolisch auch als lichtes Prinzip der Schöpfung, wie auch als Gerechtigkeit und Symbol für Ehrwürdiges verstanden. | The colour white is symbolically also understood as light principle of the Creation, as also as fairness and symbol for that which is venerable. |
|  |  |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Aufstiegsvollendung, Alter, Ausführung, Bemühung, Bewusstsein, Eheglück, Entschlossenheit, Erkenntnis, Fehllosigkeit, Frieden, formend, Gemüt, Harmonie, Idee, Klarheit, Kunst, Kreativität, Leidensverständnis, Licht, gute Prinzipien, Reinheit, Unberührtheit, Unschuld, Sterilität, Transparenz, positive Trauer, Vollständigkeit, Wahrheit, Weite, Zweckmässigkeit. | Ascension-completion, seniority, carrying out, endeavour, consciousness, marital happiness, decisiveness, cognition, without blemish, peace, forming, Gemüt, harmony, idea, clarity, talent, creativity, understanding of suffering, light, good principles, purity, untouchedness, innocence, sterility, transparency, positive sorrow, completeness, truth, vastness, usefulness. |
|  |  |
| **Strahlend helles Weiss** = Frieden, Leben, Unschuld, Verehelichung, das Gute = In Weiss sind alle Farben vereint. | **Radiant bright white** = peace, life, innocence, marriage, the good = all colours are combined in white. |
|  |  |
| **Gebrochenes Creme-Weiss**: Heftige Reaktionen und Überreizungen. | **Off-cream-white:** violent reaction and over stimulation. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Ungerechtigkeit, Hinterlist, Leiden, Herbst, Leere, zerstörende Trauer und Tod. | Unfairness, guile, suffering, autumn, emptiness, destructive sorrow and death. |
|  |  |
| **BLAU** | **BLUE** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Ausgeglichenheit, psychische Ausgewogenheit, Autorität, Beständigkeit, Beruhigung, echte Bescheidenheit, Beurteilungsvermögen, höhere Bewusstseinsfunktion, Charisma, Diplomatie, Effektivität, Einsicht, Erdbewusstsein, Ehrfurcht, Empathie, Erfüllung, Frieden, Führung, Geduld, Gleichgewicht, Grosszügigkeit, geordnete Gedanken, geordnete Gefühle, Harmonie, Heiterkeit, Hingabe, Inspiration, Intuition, Klarheit, klarer Kopf, Klugheit, Kompetenz, Kommunikation, Konzentration, materielle Kreativität, mentale Kreativität, Kraft, Lebenskräfte, Liebe, Macht, positive Melancholie, Mitgefühl, Mystik, Nüchternheit, Objektivität, Offenheit, Regeneration, Reife, psychische Reinheit, Ruhe, Schönheitssinn, Schöpfungswille, Schutz, Schnelligkeit, Sicherheit, Stille, Strukturgebung, Substanzgebung, Tiefe, Treue, Unterscheidungsfähigkeit, Verbindung, wacher Verstand, Vertrauen, Vernunft, Wahrheit, wahrheitssuchend, Wahrnehmungsvermögen, klare Wahrnehmung, Wärme, Weisheit, Wille, Wissen, Element Wasser. | Equalisedness, psychical balance, authority, consistency, calming, genuine modesty, assessment-ability, higher consciousness-function, charisma, diplomacy, effectiveness, insight, Earth-consciousness, deference, empathy, fulfilment, peace, leadership, patience, balance, generosity, ordered thoughts, ordered feelings, harmony, exhilaration, dedication, inspiration, intuition, clarity, clear head, sageness, competence, communication, concentration, material creativity, mental creativity, power, life-powers, love, might, positive melancholy, feeling for others, mystic, sobriety, objectivity, openness, regeneration, ripeness, psychical purity, calm, sense of beauty, Creation-will, protection, quickness, security, stillness, structuring, substance-giving, deepness, loyalty, differentiation-capability, connection, alert intellect, trust, rationality, truth, truth-searching, perception-ability, clear perception, warmth, wisdom, will, knowledge, element water. |
|  |  |
| **Strahlendes Blau** = Existenz-Entwicklungsphase. | **Radiant blue** = Existence-development-phase |
|  |  |
| **Königsblau** = Sinn für das Überbewusste, psychisch-bewusstseinsmässige Tiefe; jedoch gleicher Sinn wie Blau allgemein. ‹Zweites Gesicht›. | **Royal blue** = sense for the super-conscious, psychical-consciousness-based deepness; however, same sense as blue in general. ‘Second expression’. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Abgetrenntheit, Alleinsein, blockierte Ausdrucksweise, falsche Bescheidenheit, Depression, Einsamkeit, Frigidität, Introversion, Isolation, Kälte, Leere, negative Melancholie, Problematik, Realitätsverlust, Uniformung, alles Gegenteilige des Guten und Positiven, Gedankenträgheit, Gefühlsprobleme, Glauben | Separateness, aloneness, blocked manner of expression, false modesty, depression, loneliness, frigidity, introversion, isolation, coldness, emptiness, negative melancholy, problematic, loss of reality, singularity, everything opposite of the good and positive, thought-lethargy, feeling-problems, belief |
|  |  |
| **BEIGE** | **BEIGE** |
| Existenzphase. | Existence-phase. |
|  |  |
| **BRAUN** | **BROWN** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Anspruchslosigkeit, Boden, Erde, Feste, Geborgenheit, Herkunft, Heimat, Bequemlichkeit, Alter, Erdverbundenheit, Häuslichkeit, Mütterlichkeit, Sicherheit, Stabilität, Wärme, Bodenständigkeit. | Undemandingness, ground, earth, firm, protection, origin, home, comfortableness, seniority, groundedness, domesticity, motherliness, security, stability, warmth, down-to-earthness. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Angst, Aussenweltangst, Beeinflussbarkeit, Engstirnigkeit, Esoterikwahn, Feigheit, Gruppenwahn, Hörigkeit, Mordlüsternheit, Selbstwertlosigkeit, Unfriedlichkeit, Ungerechtigkeit, Unterdrückung, Gefühllosigkeit, Religionswahn, Sektenwahn, falsche Wesensart, übersteigerter Mythologieglauben, Berserkertum, Tötungswilligkeit, Archaismus, Elitarismus, Gesetzesbrechung, Rechtsanspruch des Stärkeren, mystische Schicksalsgläubigkeit. | Anxiety, fear of outside world, influenceability, narrow-mindedness, esoteric-delusion, cowardice, group-delusion, bondage, lust for murder, self-worthlessness, unpeacefulness, unfairness, suppression, feelinglessness, religion-delusion, sect-delusion, false kind of the inner nature, exaggerated mythology-beliefs, berserker, willingness to kill, archaism, elitism, breaking of laws, demand of the strongest, mystical destiny-belief. |
|  |  |
| **GELB** | **YELLOW** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Analysefähigkeit, Anerkennung, Kontraktions-Phase, Sonne, Anregung, Austausch, zwischenmenschlicher Austausch, Beweglichkeit, Ehrgeiz, Fröhlichkeit, Freude, Heiterkeit, Helligkeit, Intelligenz, Intellekt, kommunikativ, Konzentration, Klarheit, mentale Kreativität, Lachen, Licht, Mut, Reife, Stimulation, wacher Verstand, Wachstum, Wärme, Weisheit, Wille, Wissen, Suche nach der Wahrheit. | Analytical capability, recognition, contraction-phase, sun, impulse, exchange, interpersonal exchange, agility, ambition, cheerfulness, joy, exhilaration, brilliance, intelligence, intellect, communicative, concentration, clarity, mental creativity, laughter, light, courage, ripeness, stimulation, alert intellect, growth, warmth, wisdom, will, knowledge, search for the truth. |
| **Signalfarbe für Vorsicht** | **Signal colour for caution** |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Anerkennungswahn, Angst, Depression, Eifersucht, emotional, Ehrgeiz, Falschheit, Feigheit, Geiz, Krankheit, Neid, Nervosität, Unsicherheit, Verwirrung. | Recognition-delusion, anxiety, depression, jealousy, emotional, ambition, falseness, cowardice, stinginess, illness, envy, nervousness, insecurity, confusion. |
|  |  |
| **GRAU** | **GREY** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Eleganz, Erneuerung, Neutralität, Neutralsein, Reife, Sachlichkeit, Schlichtheit, Unbezwingbarkeit, Wohlstand, Würde, Fürsorge, Weisheit. Übergang zwischen Bekanntem und Unbekanntem. Unbewusstes und Unterbewusstes. | Elegance, renewal, neutrality, neutral-being, ripeness, objectivity, simplicity, invincibility, prosperity, dignity, caring, wisdom, transition between known and unknown. Unconscious and subconscious. |
|  |  |
| **Grautöne resp. Halbtöne**: Neutralgrau ist alles, was dunkler als Weiss und heller als Schwarz ist. | **Grey-tones, respectively, half-tones**: Neutral grey is everything which is darker than white and brighter than black. |
| Als unbunte Farbe hat es viele Zwischentöne wie das Aschgrau, Betongrau, Mausgrau, Rauchgrau, Schiefergrau, Silbergrau, Taubengrau oder Zementgrau, wobei diese Tönungen jedoch symbolisch gleichermassen wie das eigentliche Grau in positiver oder negativer Weise bewertet werden. | As a non-chromatic colour, it has many shades like the ash-grey, concrete grey, mouse-grey, smoky grey, slate grey, silver grey, dove grey or cement grey, in which case these shades, however, are symbolically evaluated in positive or negative wise equally like the actual grey. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Depression, Demut, Langeweile, Langweiligkeit. Mischung von Licht und Finsternis, ist dem Toten verbunden. Zustand zwischen Leben (weiss) und Tod (schwarz), Schattenhaftes. | Depression, submissiveness, boredom, boringness, mixture of light and impenetrable darkness, is connected to the death. State between life (white) and death (black), shadowy. |
|  |  |
| **GOLD** | **GOLD** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Anwendung, Auswertung, Barmherzigkeit, Beurteilung, Beständigkeit, Charisma, Deutung, Edelsinn, langes Ehebündnis, Erfassung, Frieden, Gerechtigkeitssinn, Güte, Können, Klarheit, Lebenskraft, Leidensheilung, Inspiration, Prachtvolles, Reichtum, Sammlung, Selbstwertsteigerung, Schönheitssinn, Schweigen, Sehung, Sehnsucht, Sonne, gute Stimme, Trostgebung, Urteilsvermögen, Verständnis, Wahrnehmung, Wärme, Wertung, Weisheit, gute Zeit, Zuversicht. | Application, evaluation, benevolence, assessment, permanence, charisma, interpretation, nobleness, long matrimony, detection, peace, sense of fairness, goodness, ability, clarity, life-power, healing of suffering, inspiration, magnificence, richness, composure, empowerment, sense of beauty, silentness, providence, longing, sun, good voice, consolation, judgement, understanding, perception, warmth, valuation, wisdom, good time, confidence. |
|  |  |
| **Zuviel Gold**: Gier und Sucht nach Vollkommenheit im Materiellen. | **Too much gold**: greed and addiction for perfection in the material world. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Alles Gegenteilige des Positiven. | Everything opposite of the positive. |
| Angst, Betrug, falsche Bescheidenheit, Ekstase, Lebensunsicherheit, Selbstwertverlust, Ungerechtigkeit, Gier, Gleichgültigkeit, Lebensunsicherheit, Unsicherheit, spirituelle Wahnentwicklung, unerfüllbare Sehnsucht, Spiritismus, Täuschung, Verwirrung, Vornehmheit, Glaubensdrang nach Erleuchtung und Erlösung, Drang nach Reichtum auf allen Ebenen, Transmutation, Urteilsunvermögen, Verwirrung. | Anxiety, deception, false modesty, ecstasy, life-insecurity, loss of self-worth, unfairness, greed, disinterest, life-insecurity, insecurity, spiritual delusion-development, unfulfillable longing, spiritualism, deception, confusion, exaltedness, belief-compulsion for enlightenment and redemption, compulsion for richness on all levels, transmutation, inability of judgement, confusion. |
|  |  |
| **GRÜN** | **GREEN** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Ausgleichend, Ausgeglichenheit, Beruhigung, Erdbewusstsein, Erholsamkeit, Erkenntnis, Erneuerung, Freiheit, Frieden, Fruchtbarkeit, Gleichgewicht, Grosszügigkeit, Harmonie, Heilung, Hoffnung, Intuition, Jugend, Konzentration, Kraftentfaltung, Kraftanwendung, Kreativität, Mitgefühl, Natur, Natürlichkeit, Offenheit, Regeneration, Ruhe, Strukturgebung, Substanzgebung, Überfluss, Unterscheidungsfähigkeit, Vernunft, Verstand, Wahrheit, Wahrheitssuche, Weisheit, Weihung, Wissen, Zufriedenheit. Natürliche Elemente, Bewusstsein und Körper in Einklang bringend. Unbewusstes anregend. Irdisches Wachstum. | Equalising, equalisedness, calm, Earth-consciousness, restfulness, cognition, renewal, freedom, peace, fertility, balance, generosity, harmony, healing, hope, intuition, youth, concentration, unfolding of power, application of power, creativity, feeling for others, nature, naturalness, openness, regeneration, stillness, structuring, substance-giving, abundance, differentiation-capability, rationality, intellect, truth, search for truth, wisdom, dedication, knowledge, satisfaction. Natural elements, bringing consciousness and body into consonance. Stimulating the unconscious. Earthly growth. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Eifersucht, emotional, Gedankenbeeinflussung, Gefühlsprobleme, Geiz, Neid, alles Negative und Passive. | Jealousy, emotional, influencing of thoughts, problem of feelings, greed, envy, everything negative and passive. |
|  |  |
| **MAGENTA** | **MAGENTA** |
| Magenta wirkt bewusstseinsmässig und physisch. Die Farbe Magenta öffnet und gleicht disharmonische Schwingungen wieder aus. | Magenta has a consciousness-based and physical effect. The colour magenta opens and re-equalises disharmonious swinging-waves. |
|  |  |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Einheit, Glücklichkeit, Harmonie, Heilkraft, Liebe, Präzision, Respekt, Ruhe, Zukunftsvorfreude, Urgründigkeit, vertrauensvoll. | Oneness, happiness, harmony, healing-power, love, precision, respect, calm, anticipation of future, thoroughness, confident. |
| Liebe zu den kleinen, alltäglichen Dingen. | Love for the small, everyday things. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Emotional, Kummer, Melancholie, Überreizung, Verzweiflung. | Emotional, grief, melancholy, over-stimulation, despair. |
|  |  |
| **OLIV** | **OLIVE** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Ausrichtung, Ausgleichung, Beruhigung, Frieden, Führungsqualität, klare Gedanken, Harmonie, Hoffnung, Klarheit, gesunde Selbstliebe, Lebensprozess-Vertrauen, wahrheitssuchend, Weisheit, über sich selbst lachen. | Alignment, equalisation, calm, peace, leadership-qualities, clear thoughts, harmony, hope, clarity, healthy self-love, life-process-confidence, truth-searching, wisdom, laugh at oneself. |
| Die Farbe Oliv steht für Transformation. | The colour olive stands for transformation. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Misstrauen, Unrast, Verfolgung. | Mistrust, unrest, persecution. |
|  |  |
| **ORANGE** | **ORANGE** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Ausdauer, Billigkeit, Einsichtigkeit, Entzücken, Expansion, Freudigkeit, Geselligkeit, Harmonie, Heiterkeit, Hingabe, Individuation, Kunst, Leben, Lebendigkeit, Lernfreudigkeit, Reaktionsvermögen, Schönheit, Selbstwertigkeit, Tatkraft, Unabhängigkeit, Vertrauen, Verzicht, Vitalität, Wärme, Weisheit, Zugehörigkeitssinn. | Perseverance, equitableness, insightfulness, delight, expansion, joyfulness, sociability, harmony, exhilaration, dedication, individuation, talent, life, liveliness, joy of learning, reaction-capability, beauty, value of self, power to act, independence, confidence, renunciation, vitality, warmth, wisdom, sense of belongingness. |
|  |  |
| **Orange ist eine Signalfarbe.** | **Orange is a signal-colour.** |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Abhängigkeit, Aggressivität, übersteigerte Besitzwünsche, Bosheit, Erregung, Extrovertiertheit, Müssiggang, Schockanfälligkeit resp. Schockgefährdung, Selbstvertrauenlosigkeit, Tatlosigkeit, Traumaanfälligkeit, Trauerschockierung, Traumagefahr, Unentschlossenheit, Verwirrung, Ziellosigkeit. | Dependency, aggressiveness, exaggerated desire for possessions, malice, excitation, extroversion, idleness, vulnerability to shocks, i.e., threat of shocks, without confidence of self, inactivity, vulnerability to traumas, shock from sorrow, risk of traumas, undecisiveness, confusion, aimlessness. |
|  |  |
| **ROSA** | **PINK / ROSE** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Ehrung, Fürsorge, Liebe, bedingungslose Liebe, Geborgenheit, Güte, Herzensliebe, Jugendlichkeit, Mitgefühl, Nächstenliebe, Optimismus, Reinheit, Vergänglichkeit, Zartheit. | Honour, caring, love, unconditional love, protection, goodness, sincere love, youthfulness, feeling for others, love for the next one, optimism, purity, transiency, gentleness. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Gegenteiliges des Positiven. Alterung, Anbetung, Ärger, Blindheit gegenüber realen Fakten, Einfühlsamkeitsmangel, Emotionalität, Falschheit, Glaube, Gefühlsduselei, Irrung, Laster, Lärmanfälligkeit, Lüge, erdrückende Liebe, Missgunst, Platzangst, Selbstverachtung, Schwärmerei, Spiritismus, Unvernunft, Unverstand, Vernichtung, Verehrung, Zerbrechlichkeit. | Opposite of the positive. Ageing, worship, vexation, blindness towards real facts, lack of deep feelings for the others, emotionality, falseness, belief, feeling-weakness, confusion, vice, vulnerability to noise, lies, overwhelming love, disfavour, claustrophobia, contempt for self, infatuation, spiritualism, irrationality, unintellect, elimination, veneration, fragileness. |
|  |  |
| **ROT** | **RED** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Aktivität, belebend, Energie, Liebe, Liebeskräfte, Wärme, Lebenskraft, Kraft, gutes Feuer, Sinnlichkeit, Stärke, Medium für Energie und Lebendigkeit, psychologisch stimulierend, Selbstwertigkeit, selbstwertsteigernd, Temperament, Überlebenskraft, Überlebenswille, Vitalität. | Activity, enlivening, energy, love, love-powers, warmth, life-power, power, good fire, sensuality, strength, medium for energy and liveliness, psychologically stimulating, value of self, increasing value of self, temperament, survival-power, will to survive, vitality. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Aggression, anfällig für Ärger, Autorität, Dominanz, Emotionalität, Frustration, gierig, kämpferisch, Machtstreben, Leidenschaft, Schlaflosigkeit, Spiritismus, streitlustig, Stress, Sucht. | Aggression, prone to vexation, authority, dominance, emotionality, frustration, greedy, combative, striving for might, passion, sleeplessness, spiritualism, confrontational, stress, addiction. |
|  |  |
| **ROTGOLD** | **RED GOLD** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Frieden, Hingabe, Freisein, Liebe, Heilung, Werdung, Ausgleich, Harmonie, Wandlung, Gnade, Gleichheit. | Peace, dedication, freedom, love, healing, growing, balance, harmony, transformation, grace, equality. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Aggression, Krieg, Existenz-Endphase, böses Feuer, Aggressivität. | Aggression, war, end phase of existence, vicious fire, aggressiveness. |
| Wie alles Positive, so auch alles Negative. | Like all positive, thus also all negative. |
|  |  |
| **SCHWARZ** | **BLACK** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Distanziertheit, Eindeutigkeit, Eleganz, Funktionalität, Kreativität, Modernität, Sachlichkeit, Stabilität, Seriosität, positive Trauer, Polarisierung, Würde. | Distancing, uniqueness, elegance, functionality, creativity, modernity, objectivity, stability, seriousness, positive grief, polarisation, dignity. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Angst, das Böse, böser Blick, Dunkelheit, Einengung, Einsamkeit, starke Emotionalität, Finsternis, Tod, zerstörende Trauer, schlechte Prinzipien, negative Gedanken und Gefühle, Religionsanhängigkeit, Schwermut, Sektierismus, dunkle Seiten der Persönlichkeit, unüberlegte Reaktionen, Unwürdigkeit. | Fear, evil, evil eye, darkness, constriction, loneliness, strong emotionality, impenetrable darkness, death, destructive grief, bad principles, negative thoughts and feelings, religious piety, melancholy, sectarianism, dark sides of personality, unreflected upon reactions, unworthiness. |
|  |  |
| **SILBER** | **SILVER** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Edelsinn, Schutz vor negativen Energien, Gediegenheit, fliessende Gefühle, Harmonisierung, grosse Medialität, Technologie, Übersinnlichkeit, intuitiver Verstand, Wohlstand. | Nobility, protection from negative energies, solidarity, flowing feelings, harmonisation, great mediality, technology, super-sensory, intuitive understanding, prosperity. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Ständige Änderung, Allergien, Besitzgier, beleidigende Kühle, Redseligkeit, Wahrheitsfremdheit. | Constant change, allergies, possessiveness, insulting coolness, loquacity, truth-foreigness. |
|  |  |
| **TÜRKIS** | **TURQUOISE** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Ausdrucksvermögen, Empathie, Freiheit, Gestaltungskraft, Harmonie, Idealismus, Intuition, klarer Kopf, Kommunikation, Kunstkommunikation, Massenkommunikation, Mitgefühl, schöpferisch, Stabilität, Technologie, Technikbegabung, Wahrheit, Wahrnehmungsvermögen. | Expressiveness, empathy, freedom, design power, harmony, idealism, intuition, clear head, communication, artistic communication, mass communication, feeling for others, creative, stability, technology, technological talent, truth, perceptiveness ability. |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Emotional, Kommunikationsmangel. | Emotional, communicatively deficient. |
|  |  |
| **VIOLETT** | **VIOLET** |
| **Positiv:** | **Positive:** |
| Barmherzigkeit, Freiheit, Ehrwürdigung, Harmonie, Individualismus, Inspiration, Intuition, Mitgefühl, Ruhe, Umwandlung, Wachstum, Würde. | Mercy, freedom, veneration, harmony, individualism, inspiration, intuition, feeling for others, calm, transformation, growth, dignity |
|  |  |
| **Negativ:** | **Negative:** |
| Anbetung, Anrufung, Depressionen, Dienen, Ehrlosigkeit, Emotionalität, Falschheit, Falschinspiration, Glaube, negative Grübelei, Krieg, Leiden, dunkle Magie resp. Machtausübung, Religiosität, Sektierismus, negative Trauer, Unrecht, religiöse und menschliche Verehrung, Vernichtung, religiöse Verwirrung, religiöser Wahnglaube, Wahn, Würdelosigkeit, Zerstörung. | Worship, invocation, depression, serving, dishonesty, emotionality, falsehood, false inspiration, faith, negative ruminating, war, suffering, dark magic, respectively, exercising of might, religiosity, sectarianism, negative grief, unright, religious and human worship, annihilation, religious confusion, religious delusional belief, delusion, dignitylessness, destruction. |
|  |  |
|  |  |
| **Spezielles der Farbenauslegung in bezug auf Violett** | **Special colour interpretation with regard to violet** |
| Was ich nun aber noch erklären will, ist folgendes: Violett regt besonders zum religiösen und sektiererischen Glaubenswahn und zum gleichgerichteten Herdentrieb der Gläubigen an, und zwar mit sehr starker Aktivität für viele wahnglaubensmässige Verpflichtungen, die glaubensmässig hypnotisch wirken und den selbstentscheidungslabilen Menschen zur glaubensmässigen Aufgabe seines Selbst treiben. | But what I will now explain is the following: violet particularly stimulates the religious and sectarian belief-delusion and the aligned herd-instinct of the believers, and indeed with very strong activities in favour of many belief-delusional obligations, which function in a hypnotic belief-based manner and drive human beings, who are labile in their self-decision making abilities, towards belief-based missions of their own. |
| Damit verfällt der gläubige Mensch der Demut und falschen Glaubenshoffnungen, einer Lebenseingeschränktheit und Selbstbeschränkung, wie auch der Selbsttäuschung, Selbstaufopferung, Selbstbesessenheit und Selbstüberhebung, wie aber auch der Selbstverleugnung und glaubensmässigen Zentrovertiertheit. | In this manner the believing human being falls into humility and false belief-hopes, a life of self-restriction and self-restraint, as well as self-deception, self-sacrifice, self-obsession and self-elevation, as well as self-denial and belief-based brutish orientation. |
| Weiter verfällt der Mensch diesbezüglich aber auch wahnmässigen unlogischen Glaubenswirrnissen und lässt sich zudem durch den Glaubenswahn arglos, sorglos, unbezähmbar, unaufgebbar und überlegungslosin eine ihm unbewusste und sklavische Glaubensabhängigkeit treiben, die von ihm jedoch nicht als solche erkannt und folgedem vehement bestritten wird. | Further, the human being falls, in this respect, into the delusionally-based illogical belief-confusion as well, and moreover, due to the belief-delusion let himself/herself be guilelessly, unconcernedly, irrepressibly, indispensably and unconsideringly propelled to an unconscious and slavish belief-dependency, of which however he/ she does not recognise as such, and as a result, will vehemently deny. |
| Menschen, die dieser violetten Weise verfallen sind, fühlen sich nur wohl in ihrem Wahnglauben und nehmen nicht teil an der pulsierenden realitäts- resp. wirklichkeitsbezogenen Wahrheit sowie am nach aussen und innen gerichteten realen Leben. | Human beings who have fallen victim to this violet coloured effect, only feel well in their delusional-belief and do not take part in the pulsating reality, respectively, reality-based truth, as well as in the outward and inward directed real life. |
| Mit ungeheuer viel Glaubenswahn schaffen sie sich dauernde Ablenkungen gegenüber der Wirklichkeit und vermeiden so alle Momente einer wertvollen und wirklichen Besinnung in bezug auf die effective Realität resp. das Tatsächliche der Wirklichkeit. | With a tremendous amount of belief-delusion, they create enduring distractions against the reality and thus avoid all the opportunities for a worthwhile and real consideration in regard to the effective reality, resp., the actuality of the reality. |
| Daher gilt die Farbe Violett auch als Farbe der Wirklichkeits-Verunreinigung und Realitäts-Vergiftung. | Therefore, the colour violet is also considered as a colour of reality-contamination and reality-poisoning. |
| Im negativen Sinn ist Violett überwiegend gegen alles Gute, was du eigentlich wissen musst, denn in dieser Form entspricht diese Farbe tatsächlich einer sehr niedrigen Evolutionsebene und vermittelt Unwirklichkeit und Wahngläubigkeit, wobei Violett einerseits die Gläubigkeit in etwas Falsches und einen Wahn stark fördert und bei Religions- und Sektengläubigen sogar auramässig in Erscheinung zu treten vermag. | In the negative sense, violet is predominantly against all the good things you essentially need to know, because in this form, this colour actually corresponds to a very low level of evolution and conveys unreality and delusional believing, whereby violet, on the one hand, leads to faithfulness in something false and strongly promotes a delusion, and with religious and sect believers is even able to appear in an aura-based manner. |
| Ebenso ist dir bekannt, dass durch verschiedenste Irrlehren behauptet wird, die violette Farbe würde vor negativen Kraftfeldern, Schwingungen und sonstigen Einflüssen negativer Form schützen, was jedoch nicht der Wahrheit entspricht, weil Violett – wenn ein religiöser oder sektiererischer Glaube damit verbunden ist – das Glaubens-, Religions- und Sektenmässige und damit Falsches anzieht, das entgegen der Wirklichkeit und deren Wahrheit gerichtet ist und den Schutz gegenüber allem Glaubenswahngeschwängerten zerstört. | Likewise, you know that through various false teachings, it is purported that the violet colour would protect against negative power-fields, vibrations, and other such influences of a negative form, which however, is not true because violet - when associated with a religious or sectarian belief – attracts the belief, religious, and sectarian-based manners of behaviour, thus, falsehoods, which are directed against the reality and its truth, and destroys the defence against all the delusional belief-laden things. |
| Du weisst zudem sehr gut, wie negativ die violette Farbe wirkt, wenn religiöse oder sektiererisch wahnglaubenbefallene Menschen sich in violette Kleider und Roben usw. hüllen, ihre Umgebung in Violett halten oder Licht mit Violettstrahlung benutzen, dass sie dann nicht mehr auf die Realität und also nicht mehr auf die Wirklichkeit und deren Wahrheit ansprechbar sind, sondern verstand- und vernunftwidrig ihren Wahnglauben verteidigen und nach diesem handeln. | You also know very well how negatively the violet colour works, when religious or sectarian delusional ones dress themselves in violet clothes and robes etc., keep their environment in violet or use light with violet radiation, that they are then no longer responsive to the actuality and thus to the reality and its truth, but instead, contrary to intellect and rationality, defend their belief-delusions and act in accordance with them. |
| Mit wahrheits-philosophischen Gesprächen können Menschen dieser Art nicht viel oder überhaupt nichts anfangen, und wenn sie Meditationsmusik hören, dann verbinden sie das mit ihrem Wahnglauben und besuchen religions- oder sektenbedingte Yogakurse. | With truth-philosophical conversations, human beings of this kind cannot do much or anything at all, and when they listen to meditation music, they connect this with their belief-delusions and attend religious or sect-based yoga courses. |
| In genannter Weise ergibt es sich auch zwangsläufig, dass die Farbe Violett wahnglaubens- und sektiererisch süchtig macht, folglich diese religions- und sektengläubigen Menschen sich in ihrem Glaubenswahn häufig in sich selbst zurückziehen und als bedauernswerte Glaubensabhängige ängstliche, unselbständige, sich immer vor Gottesstrafe ängstigende Gotteswahnabhängige und zudem sehr empfindlich, fragil und unsicher sind. | In the same wise, it is inevitable that the violet colour is addictive for the delusionally-believing and sectarian ones, consequently, these religious and sectarian believers often retreat into themselves in their belief-delusionality, and as pitiful belief-dependents who are anxious, non-self-reliant followers of God delusion, yet always afraid of God's punishment, and moreover, are very sensitive, fragile and insecure. |
| Sie suchen immer nach Antworten, die sie aber in ihrem Innern nicht finden, weil sie nicht sich selbst, sondern von Engeln oder direkt von Gott, Heiligen oder von einem grossen Meister abhängig sind. | They are always looking for answers which they do not find in their inner being because they are not self-dependent, but rather dependent on angels or directly on God, saints, or on a great master. |
| Kommt die Farbe Violett in irgendeiner Weise bei Ritualen in bezug auf esoterisch-religiös-spiritistische Magie zum Einsatz, steht die Sicherung von Autorität, Egoismus, Ehrgeiz, Macht, Selbstbetrug, Überheblichkeit, wirrer Unabhängigkeit und finanziellem Erfolg im Vordergrund, wobei falscherweise gilt, dass Violett Erfolg, Idealismus, Kraft und psychische Offenbarung vermittle. | If the colour violet is deployed in some manner in rituals of esoteric-religious-spiritualistic magic, the assurance of authority, egoism, ambition, might, self-deception, arrogance, confused independence and financial success are at the forefront, whereby it is falsely maintained that violet conveys success, idealism, power and psychic revelation. |
| Ausserdem wird Violett durch wirren Sektierismus mancherlei Art bei der Herstellung einer angeblichen Verbindung mit der ‹spirituellen› Welt verbunden, was natürlich unsinnig ist, auch wenn diese Farbe angeblich eine transformierende Wirkung aufweisen soll, was auch einem Unsinn entspricht. | Moreover, violet is connected, through confused sectarianism of many types, in the establishing of an alleged connection with the ‘spiritual’ world, which is, of course, nonsensical, even if this colour is supposed to have a transforming effect, which also corresponds to nonsense. |
| Violett ist zwar eine würdevolle Farbe, doch hat sie mit derartigen wirren und glaubensbedingten esoterischen, religiösen, sektiererischen und spiritistischen Narrheiten nichts zu tun. | Violet is indeed a dignified colour, but it has nothing to do with such confused and belief-based esoteric, religious, sectarian, and spiritualistic foolishness. |
| Sie ist die Farbe der Inspiration und der Kunst, wird jedoch in der Mystik, Religion, im Sektierismus und der Esoterik sowie im Spiritismus und der Magie in bezug auf kultische Rituale und Wahnglauben missbraucht. | It is the colour of inspiration and art, but it is misused in mysticism, religion, in the sectarianism and the esotericism, as well as in spiritualism and magic circles with regard to cultic rituals and deluded belief. |
| Sie ist eine aussergewöhnliche, extravagante Farbe, die auch mit Frömmigkeit, Busse und religiöser Opferbereitschaft in Verbindung gebracht wird, was auch einer Unsinnigkeit entspricht. | It is an extraordinary, extravagant colour that is also associated with piety, penance and religious willingness to sacrifice, which also corresponds to absurdity. |
| Violett-Töne regen die Phantasie an, inspirieren und motivieren den Menschen, erregen ungewöhnliche Gedanken und führen dazu, dass diese auch einmal in die Tat umgesetzt werden, und zwar sowohl im Guten als auch im Bösen, und zwar besonders, wenn dabei ein religiöser Glaube im Vordergrund steht. | Violet tones stimulate the imagination, inspire and motivate the human being, excite unusual thoughts and lead them to one day being put into practise, namely both in good and in evil, indeed especially when a religious belief stands in the foreground. |
| Anderseits kann aber die Farbe Violett Gelassenheit, Ruhe, Entspannung und Selbstsicherheit, wie auch Originalität, das Modische, positiv Magisches und Phantasievolles, wie aber auch Eitelkeit, Unnatürlichkeit, Künstlichkeit, Unsicherheit, Untreue, Unsachlichkeit und Zweideutigkeit vermitteln. | On the other hand, however, the colour of violet can convey equanimity, calm, relaxation and self-assurance, as well as originality, style, positive magic and imaginativeness, as well as vanity, unnaturalness, artificiality, insecurity, infidelity, lack of clarity and ambiguity. |
| Violett strahlt, wie bereits erklärt, besonders starke Wirkungen in positiver und negativer Weise aus, weshalb der Mensch darauf bedacht sein muss, sich so gut wie möglich nur dem Positiven, nicht jedoch dem Negativen zuzuwenden. | Violet, as already explained, emanates out particularly strong effects in a positive and negative manner, which is why one has to be careful to turn to the positive as much as possible, however, not to the negative. |
| Die Farbe Violett gilt als Farbe des Bewusstseins, der Psyche, womit auch das psychische Gleichgewicht und die Entschlusskraft miteinbezogen sind. | The colour violet is a colour of the consciousness, the psyche, with which the psychological balance and the decision-making power are included. |
| Sie kann aber auch zweideutig wirken, mystisch und magisch. | But it can also be ambiguous, mystical and magical. |
| Violett kann auch eine starke meditative Wirkung zeitigen, und zwar sowohl in positiver wie auch in negativer Weise, wobei es in negativer Weise zu vielen Ausartungen kommen kann, und zwar besonders, wenn ein religiöser oder sektiererischer Wahnglaube gegeben ist. | Violet can also bring forth a strong meditative effect, and indeed both positively and negatively; whereby negatively, many degenerations can occur, indeed especially in the instance of religious or sectarian deluded belief. |
| Als Sekundärfarbe setzt sich Violett aus zwei Grundfarben zusammen, und zwar aus Blau und Rot, wobei diese beiden Farben in ihrer Wirkung sehr verschieden sind. | As a secondary colour, violet is composed of two basic colours, namely blue and red, whereby these two colours are very different in their effects. |
| Damit bleibt auch das Violett irgendwo im Unklaren. | This leaves the violet somewhat unclear. |
| Diese Unklarheit ermöglicht es auf der Erde besonders esoterischen, religiösen, sektiererischen und auch spirituellen Strömungen, sich Violett zu vereinnahmen und die Wirkung dieser Farben nach illusorischen Unwerten mitzubestimmen. | This ambiguity makes it possible for those on the Earth to co-opt violet for particularly esoteric, religious, sectarian, and also spiritual tendencies and to influence the effect of this colour according to illusory unvalues. |
| Folgedem wird Violett in esoterischen Kontexten sehr häufig für mystische, unerklärliche Phänomene wie auch als Farbe für die Frauenbewegung und Emanzipation benutzt, wie anderweitig in der christlichen Welt diese Farbe die Würde sowie die Advents- und Weihnachtszeit (Anm. auch Fastenzeit) symbolisieren soll. | Consequently, violet in esoteric contexts is often used for mystical, inexplicable phenomena, as a colour for the women’s movement and emancipation, as elsewhere in the Christian world this colour should symbolise the dignity as well as the Advent and Christmas (n.B. also Lent). |
| In diesem Fall wird der Sinn für die Wirklichkeit und deren Wahrheit bis hin zu deren völliger Ablehnung getrübt und glaubensmässig derart unterdrückt, dass die Realität sowie der Verstand und die Vernunft völlig niedergezwungen und durch einen bis zum Fanatismus reichenden Glaubenswahn ersetzt werden, durch den jede beweisbare und unanfechtbare Gewissheit, Wirklichkeit und deren Wahrheit nicht nur abgelehnt, sondern bestritten und versucht wird, sie mit irren und wirren glaubensmässigen Erklärungsversuchen als irreal und blasphemisch zu verfechten. | In this case, the sense of reality and its truth, right up to its complete rejection, is clouded and faithfully suppressed in such a wise that the reality as well as the intellect and rationality are completely subdued and replaced by a belief-delusion reaching to fanaticism, through which every demonstrable and unquestionable certainty, reality, and their truth are not merely rejected, but disputed and sought to defy as unreal and blaspheming with attempted irrational and confused belief-based explanations. |
| In dieser Weise beeinflusst Violett auch das Unterbewusste und ruft tiefenpsychologisch glaubensmässige Schäden und Probleme hervor, durch die der Wirklichkeits- und Wahrheitssinn getrübt wird und gar völlig zerstört werden kann. | In this wise, violet also influences the subconscious and causes profound psychological belief-based damage and problems, which can cause the sense of reality and sense of truth to be clouded and even completely destroyed. |
| Wie erklärt, kann Violett aber auch zur Innenschau, bewusstseinsmässiger Vertiefung und für die Meditationspraxis genutzt werden und das Bewusstsein für nicht-materielle Erfahrungen öffnen, wie es auch den Schwingungsaustausch zwischen beiden Gehirnhälften fördern kann. | As explained, however, violet can also be used for internal vision, consciousness-based deepening, and for meditation practice, and open the consciousness for non-material experiences, as it also can promote the vibrational exchange between the two brain halves. |
| Violett kann auch Gedankenreinigungsprozesse in Gang setzen, wie auch physische und psychische Blockaden lösen, wodurch Disharmonien ausgeglichen und aufgelöst werden können, wie auch eine Vermittlung zwischen Gegensätzen erfolgen kann. | Violet can also initiate thought-cleansing processes, as well as solve physical and psychical blockages, whereby disharmonies can be equalised and dissolved, as well as a communication between opposites can take place. |
| Violett kann auch schmerzstillend wirken, wie z.B. bei Migräne, wie aber auch den gesunden Schlaf fördern sowie den aktiven Zustand des Bewusstseins und die Hirnaktivität. | Violet can also work as a pain reliever, e.g. with migraines, as well as promote healthy sleep, as well as the active state of consciousness and brain activity. |
| **Billy** | **Billy** |
| Menschen haben nach verrücktem fernöstlichem, esoterischem und eben auch religiösem oder sektiererischem Sinn einfach etwas zuviel Yin, das in seiner Natur passiv ist, folglich sie sich gegenüber der Wirklichkeit und deren Wahrheit auch passiv verhalten, sich diesbezüglich in Stille hüllen und sich davor zurückziehen. | According to crazy Oriental, esoteric and even religious or sectarian meanings, people simply have too much Yin, which is passive in their nature, consequently they also act passively in dealing with reality and its truth, calm themselves in silence, and withdraw themselves from it. |
| Grundsätzlich haben diese Menschen, eben die Gotteswahngläubigen, eine tiefe Abneigung gegen die Lebensrealität und die effective Wirklichkeit und deren Wahrheit, wobei ich damit besonders jene Gotteswahngläubigen meine, die sich in violette Gewänder oder Roben hüllen oder sich sonst in jeder ihnen möglichen Beziehung mit Violett umgeben, weil sie in dieser Komplementärfarbe einen besonderen hohen Wert zu wissen wähnen, wie sie auch in ihrem Glauben und in ihrem Kult einen tieferen Sinn sehen und das Ganze als etwas ‹Entrücktes› glauben. | Basically, these people, those who are delusional God believers, have a profound aversion to the reality of life and the effective reality and its truth, whereby I especially mean those delusional God believers, who are wrapped in violet garments or robes, or otherwise surround themselves with violet colours in every possible respect because, in this complementary colour, they believe to know an especially high value, as they also see a deeper meaning in their faith and in their cult, and believe the whole to be somewhat ‘enraptured’. |
| Das Ganze ist dabei aber nicht mehr als ein gewaltiger Mangel an Bodenhaftung und Realitäts- resp. Wirklichkeits- und Wahrheitsbezug, folglich das Violett sie so gut wie unlösbar zwingt, fern der lebensnotwendigen Anforderungen der effectiven Wirklichkeit und Wahrheit ein Leben in Angst vor göttlicher Strafe zu führen. | The whole is, however, no more than a tremendous lack of groundedness and reality, resp., reality-related and truth-related, and therefore the violet colour practically forces them irreconcilably to lead a life in fear of divine punishment, far from the vital necessities of effective reality and truth. |
|  |  |
| **Ptaah** | **Ptaah** |
| Dem, was du sagst, kann ich nur zustimmen.  Erschienen im Wassermannzeit-Verlag: FIGU, ‹Freie Interessengemeinschaft›, Semjase-Silver-StarCenter, Hinterschmidrüti 1225, CH-8495 Schmidrüti ZH  Dieses Werk ist, wo nicht anders angegeben, lizenziert unter www. figu.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ch/  Die nicht-kommerzielle Verwendung ist daher ohne weitere Genehmigung des Urhebers ausdrücklich erlaubt. | I can only agree with what you say.  Published by the Wassermanzeit Publishing house: FIGU, “Free Community of Interests”, Semjase Silver Star Center, Hinterschmidrüti 1225 CH-8495 Schmidrüti ZH  This work is, unless otherwise indicated, licensed under www.figu.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ch/  The non-commercial use is therefore expressly permitted without permission of the author. |